

《华人信息》专刊

NOUVELLES DES CHINOIS – SUISSE ROMANDE

ADRESSE: 19, RUE DE LA PRAIRIE, CH-1202 GENEVE

出版日期：2012年1月1日，星期日，农历辛卯十二月八日

NO 53

瑞士新闻

瑞士支持申根国家间重新设立边境安全检查制度

希腊和土耳其两国间的边境状况，以及北非《茉莉花革命》以来产生的向欧洲移民的浪潮，促使欧盟部分国家重新考虑在申根区域内国家间重新设置边境安全检查制度，包括重新启动国别签证制度。虽然这种要求目前仅停留在讨论阶段，但随着安全系数的变化和移民压力的增大，这个前景很可能在不远的将来成为现实。瑞士位于支持这种重建边境检查制度的国家之列，并积极参与相关的讨论和建议。

消息来源：瑞士联邦政府网页 www.admin.ch, 2011年12月13日消息

瑞士和中国就签署自由贸易协定举行第三轮谈判

瑞士和中国就签署自由贸易协定 2011年11月8-10日，在瑞士莱蒙湖畔的旅游圣地蒙特勒市 (MONTREUX) 举行了第三轮谈判。瑞士方面率团参与谈判的是瑞士经济部，国家经济促进署，瑞士政府贸易协定谈判大使克利斯迪安·艾特 (Christian ETTER)，中国方面是商务部国际贸易司副司长周洪 (ZHOU Hong)。瑞士和中国自由贸易协定的谈判启动于 2011年1月28日。第一轮谈判 2011年4月7-8日在德国柏林举行，第二轮谈判 2011年7月5-7日在中国西安举行。第三轮谈判移师瑞士蒙特勒市。

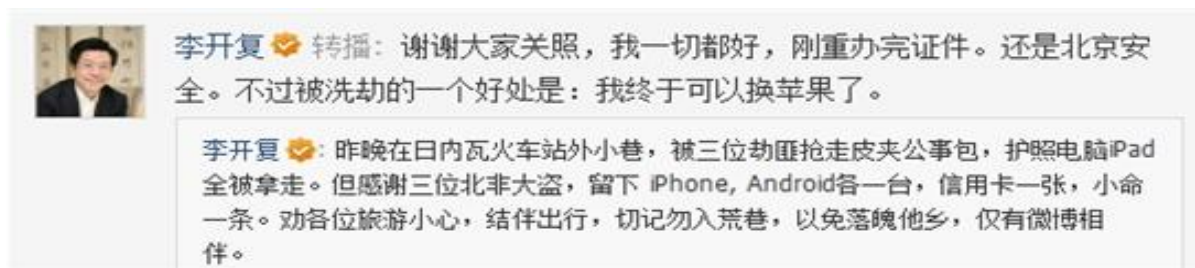
消息来源：瑞士联邦政府网页 www.admin.ch 消息

2012年瑞士火车站公共厕所将免费为公众服务

从 2012年1月1日起，瑞士联邦铁路所属火车站的公共厕所将免费供公众使用。在 2012年前，绝大多数火车站的厕所需要付费使用(每次 1.5 到 2 瑞士法郎)。

消息来源：瑞士法文报纸 20 MINUTES, 2011年12月14日, 第2页

李开复在瑞士日内瓦遭抢，称“我终于可以换苹果了”



The image shows a screenshot of a Weibo post by Li Kaifu. It includes a profile picture of Li Kaifu, a yellow verified account icon, and the text of his tweet. The tweet is in Chinese and describes an incident where he was robbed in Geneva, Switzerland, and mentions that he can now afford to buy an iPhone.

2011年12月7日下午3点37分，李开复新浪实名认证微博发布信息：“昨晚在日内瓦火车站外小巷，被三位劫匪抢走皮夹公事包、护照、电脑 iPad 全被拿走。但感谢三位北非大盗，留下 iPhone, Android 各一台，信用卡一张，小命一条。劝各位旅游小心，结伴出行，切记勿入荒巷，以免落魄他乡，仅有微博相伴。”

随后，腾讯微博也更新了此消息。短短 3 个小时转发上万。不少人感慨“哪里都有坏人”。下午 5 点半，李开复发微博回复：“谢谢大家关照，我一切都好，刚重办完证件。还是北京安全。不过被洗劫的一个好处是：我终于可以换苹果了。”此后，又更新说：“在瑞士买电脑，居然是瑞士键盘。”看起来，心情还不错。

消息来源：天府早报 2011 年 12 月 8 日讯

国内动态

国务院处置 2012 年甬温线特大铁路事故责任人

国务院在 2011 年 12 月份批复了 7.23 甬温线特大铁路事故调查报告。

调查查明，7.23 甬温线特大铁路事故的原因是：通号集团所属通号设计院在 LKD2-T1 型列控中心设备研发中管理混乱，通号集团作为甬温线信号集成总承包商履行职责不力，致使研发的 LKD2-T1 型列控中心设备存在严重设计缺陷和重大安全隐患。铁道部在 LKD2-T1 型列控中心设备招、投标，技术审查，上道使用等方面违规操作，把关不严，使其上道使用。温州南站列控中心采集驱动单元采集电路电源回路保险管 F2 遭雷击熔断后，采集数据不再更新，错误地控制轨道电路发码及信号显示，使行车处于不安全状态。上海铁路局有关作业人员安全意识不强，在设备故障发生后，未认真正确履行职责，事故处置工作不得力，未能起到可能避免事故发生或减轻事故损失的作用。

对 7.23 甬温线特大铁路事故负有责任的 54 名责任人，国务院根据他们的职务和职责分别进行了处置。

消息来源：人民日报海外版 2011 年 12 月 29 日，第 4 版，经本刊剪辑

中国拟立法解决外国人在华 «三非»问题

2011 年 12 月 26 日举行的第十一届全国人大常委会第二十四次会议上，首次审查了入境出境管理法草案。针对外国人在华 «非法入境，非法居留，非法就业»情况突出的现象，草案规定外国人在中国工作，应当按照规定取得工作许可和工作类外国人居留证件。

外国人在华«三非»问题是中国经济社会发展发展到一定阶段的产物，解决外国人«三非»问题，不仅需要加强外国人停留居留管理，更需要规范其就业。

针对«三非»，政府考虑采取三方面措施。**第一，出入境采集人体生物识别信息。**草案规定，公安部、外交部根据入境出境管理需要，可以对出入境人员指纹等生物识别信息的留存作出规定。**第二，规范外国人在华就业。**国务院人力资源主管部门制定并定期调整外国人在华工作指导目录。其次，要明确非法就业的界定。再次，严格核查、遣返«三非»人员的措施。对«三非»外国人可以遣返出境，被遣返的«三非»外国人，自被遣返出境之日起五年内禁止入境。**第三，设立外国人永久居留制度。**外国人在中国停留居留，划分为停留管理和居留管理，并以 180 天作为停留和居留的区分。外国人在中国境内停留居留不得从事与停留居留不相符的活动。

消息来源：人民日报海外版 2011 年 12 月 27 日，第 4 版，经本刊剪辑

社会人生

反映移民生活的镜子

«移民梦»是贾葆蘅继«弘治皇帝»、«嘉靖王朝»之后出版的又一部长篇小说。

据说，贾葆蘅专业并非文学，而主要从事电子方面的工作。十年前就移民了加拿大。在适应谋生的艰辛之余，她钻到故纸堆里，去研究明朝的那些事儿，并据此创造了两大本历史小说，«弘治皇帝»、«嘉靖王朝»。此情此业，令人感佩。之后，贾葆蘅游弋于丰富、广阔的生活之海，将身之所遇、目之所见、耳之所闻、笔之于小说，便有了这本«移民梦»。

移民, 已经成为今日中国的重要词汇。一则新闻说, 中国成为世界最大的移民输出国, 新富阶层和知识精英已成为新移民潮的主力军。在他们看来, 优质教育、清洁空气、安全食品、资产转移, 安全感都将在移民的彼岸得到。那么, 真如他们所想, 彼岸是梦寐以求的人间天堂吗? 这本小说为我们揭开了移民生活的面纱, 真切地描述了移民们在异国他乡的生活体验。可谓是一面反映移民生活的镜子。

消息来源: 人民日报海外版 2011 年 12 月 15 日, 第 4 版, 经本刊剪辑

生活服务

瑞士日内瓦州 2012 年度节假日

Calendrier 2012 des jours fériés à Genève

- 2012 年 1 月 1 日, 新年
- 2012 年 4 月 6 日, 复活节
- 2012 年 4 月 9 日, 复活节
- 2012 年 5 月 17 日, 圣灵升天节
- 2012 年 5 月 28 日, 圣灵降临节
- 2012 年 8 月 1 日, 国庆节
- 2012 年 9 月 6 日, 日内瓦斋节
- 2012 年 12 月 25 日, 圣诞节
- 2012 年 12 月 31 日, 共和国体复节

消息来源: 节选自瑞士日内瓦州网

中国 2012 年度节假日

- 2012 年 1 月 1 日, 新年, 休假 3 天 (1 月 1 日至 3 日)
- 2012 年 1 月 23 日, 春节, 休假 7 天 (1 月 22 日至 28 日)
- 2012 年 4 月 2 日, 清明节, 休假 3 天 (4 月 2 日至 4 日)
- 2012 年 5 月 1 日, 劳动节, 休假 3 天 (4 月 29 日至 5 月 1 日)
- 2012 年 6 月 22 日, 端午节, 休假 3 天 (6 月 22 日至 24 日)
- 2012 年 10 月 1 日, 中秋, 国庆节, 休假 8 天 (9 月 30 日至 10 月 7 日)

消息来源: 人民日报海外版 2011 年 12 月 22 日, 第 4 版

信息交流

信息平台

为活跃华人社会, 交流信息, 方便大家在瑞士生活, 工作和学习, 我们专门设立了分类广告栏。如租房, 买房, 卖房, 教师授课, 寻求服务, 华人企业, 餐厅转让等等。根据广告尺寸, **最低收费 20 瑞朗**。希望大家以最少费用取得最大效益, 达到目的。**欲刊登广告信息的朋友, 请在每月 25 日前与我们联系, 以便及时登出。**

你知道吗: 2012 年农历壬辰龙年共有 384 天

即将到来的 2012 年是双闰年, 既是阳历闰年, 又是农历闰年。

凡阳历中有闰日 (2 月有 29 日) 的年, 或农历中有闰月 (1 年有 13 个月) 的年即是闰年。通常每四年会出现一次阳历闰年, 每 19 年会有 7 次农历闰年。而两个闰年重合, 就是双闰年。

出现阳历闰年是因为地球环绕日运行周年为 365 天 5 小时 48 分 46 秒, 即一回归年。阳历的正常年份有 365 日, 比回归年约短 0.2422 日。每四年累计约一天, 因此就把这一天加于 2 月末 (即 2 月 29 日)。使当年天数变为 366 日, 即为闰年。按照正常规律, 能被 4 整除的年份一般为闰年。即将到来的 2012 年就能被 4 整除, 因此 2012 年有 366 天。

农历出现闰年的缘由是农历的一个朔望月大概是 29.5 天。农历一般以 12 个月为一年, 共有 354 天或是 355 天。而一个回归年约是 365.25 天。比一般农历年多 11 天左右。为解决两者

之间的矛盾，古人采取设置闰月的方法。现行农历年设置闰月的方法是‘十九年七闰’，每隔2-3年，就必须增加一个月，被增加的这个月就是闰月。因而，农历的闰年就有了13个月。

2012年农历壬辰龙年被安排了一个闰四月，从2012年1月23日开始，到2013年2月9日结束，共有384天。

消息来源：人民日报海外版 2011年12月27日，第4版，经本刊编辑

2012年世界有关国家的大选年份

在2012年中，世界上部分国家将进行大选，选举国家新领导人或新政府，主要国家有：

- 1) 也门：2012年2月21日
- 2) 俄罗斯：2012年3月4日
- 3) 东帝汶：2012年3、4月
- 4) 马里：2012年4月
- 5) 法国：2012年4月22日
- 6) 埃及：2012年7月前
- 7) 墨西哥：2012年7月
- 8) 委内瑞拉：2012年10月7日
- 9) 美国：2012年11月6日
- 10) 塞拉利昂：2012年11月17日
- 11) 韩国：2012年12月
- 12) 加纳：2012年12月
- 13) 肯尼亚：2012年底

消息来源：人民日报海外版 2011年12月8日，第6版

三十多年来出国留学的第二次跨越式发展

中国教育在线2011年12月13日发布了2011年出国留学趋势调查报告，系统分析了自1978年以来留学人数的变化。报告显示，从2008年开始至2010年，每年出国人数分别为17.98万，22.93万和28.47万人次。同比增长比例依次为24.43%，27.53%和24.16%。预计，2011年出国留学人数将逼近35万人次。报告显示近三十多年来出现了出国留学两次跨越式发展。第一次出现在2002年前后，第二次就是最近几年。

报告指出了第二次出国留学跨越式发展的两个突出特点：第一，中国的宽松签证政策催动留学潮。第二，低龄化留学生，即小留学生发展迅速。从出国留学意向上分析，目前受留学生选择最多的留学生接收国家分别是：美国，澳大利亚，英国，加拿大，法国，德国，日本，新西兰，新加坡等国家。

据判断，按照30万人次的保守估计，巨大的留学市场经济额将达到约600亿人民币（约折近100亿美元）。

消息来源：人民日报海外版 2011年12月16日，第8版，经本刊剪辑

在2012壬辰龙年即将到来之际，我们编辑部谨此

祝愿各位读者新春快乐，阖家幸福！

编辑部联络人：瑞士日内瓦国际发展与培训协会

3Y法律咨询，翻译事务所 王秋云

联络地址： Council for Training & Development
3Y Cabinet de Conseil et Traduction
19, Rue de la Prairie CH-1202 Genève
Tél : 022 / 344 63 37, E-mail : yyltd@hotmail.com
